

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 3

Volume 27

5 January 1984

English edition

## Legislation

### Contents

#### I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 8/84 of 4 January 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal . . . . .	1
Commission Regulation (EEC) No 9/84 of 4 January 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt . . . . .	3
Commission Regulation (EEC) No 10/84 of 4 January 1984 fixing the import levies on rice and broken rice . . . . .	5
Commission Regulation (EEC) No 11/84 of 4 January 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice . . . . .	7
Commission Regulation (EEC) No 12/84 of 4 January 1984 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state . . . . .	9
<b>* Commission Regulation (EEC) No 13/84 of 4 January 1984 supplementing Regulation (EEC) No 1859/82 concerning the selection of returning holdings for the purpose of determining incomes of agricultural holdings . . . . .</b>	<b>11</b>
<b>* Commission Regulation (EEC) No 14/84 of 4 January 1984 amending Regulations (EEC) No 1107/68, (EEC) No 2496/78, (EEC) No 1402/83, (EEC) No 1441/83 and (EEC) No 2769/83 with regard to the detailed rules for the granting of private storage aid for certain cheeses . . . . .</b>	<b>13</b>
Commission Regulation (EEC) No 15/84 of 4 January 1984 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	15
Commission Regulation (EEC) No 16/84 of 4 January 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar . . . . .	17

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 17/84 of 4 January 1984 fixing the maximum export refund for white sugar for the 24th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1880/83 . . . . .	18
<b>* Commission Regulation (EEC) No 18/84 of 4 January 1984 authorizing the Hellenic Republic to suspend in 1984 the customs duties applicable on import of certain oil seeds and oleaginous fruits . . . . .</b>	<b>19</b>

---

II *Acts whose publication is not obligatory*

**Council**

84/1/Euratom, EEC :

<b>* Council Decision of 22 December 1983 adopting a research programme to be implemented by the Joint Research Centre for the European Atomic Energy Community and for the European Economic Community (1984 to 1987) . . . . .</b>	<b>21</b>
--	-----------

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 8/84**

**of 4 January 1984**

**fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82<sup>(2)</sup>, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73<sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2157/83<sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 3 January 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 5 January 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 January 1984.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

<sup>(4)</sup> OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 4 January 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

<i>(ECU/tonne)</i>		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	83,20
10.01 B II	Durum wheat	117,13 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
10.02	Rye	80,11 <sup>(3)</sup>
10.03	Barley	57,99
10.04	Oats	65,10
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	55,30 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	37,10 <sup>(4)</sup>
10.07 C	Grain sorghum	73,60 <sup>(4)</sup>
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 <sup>(5)</sup>
11.01 A	Wheat or meslin flour	130,89
11.01 B	Rye flour	126,53
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	195,04
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	139,80

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

<sup>(2)</sup> In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

<sup>(4)</sup> Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

<sup>(5)</sup> Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

<sup>(6)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 9/84

of 4 January 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82<sup>(2)</sup>, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73<sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2158/83<sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 3 January 1984;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 5 January 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 January 1984.

*For the Commission*

Poul DALSAER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

<sup>(4)</sup> OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 4 January 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

## A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	1,04
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

## B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 10/84**  
**of 4 January 1984**  
**fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1566/83 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 2454/83 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3720/83 <sup>(4)</sup>;

Whereas, if the levy is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2454/83 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 5 January 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 January 1984.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 5.

<sup>(3)</sup> OJ No L 243, 1. 9. 1983, p. 5.

<sup>(4)</sup> OJ No L 370, 31. 12. 1983, p. 5.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 4 January 1984 fixing the import levies on rice and broken rice

<i>(ECU/tonne)</i>			
CCT heading No	Description	Third countries <sup>(3)</sup>	ACP or OCT <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	153,61	73,20
	2. Long grain	176,21	84,50
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	192,01	92,40
	2. Long grain	220,26	106,53
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	315,84	145,99
	2. Long grain	437,38	206,80
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	336,37	155,83
	2. Long grain	468,87	222,08
	III. Broken rice	56,37	25,18

<sup>(1)</sup> Subject to the application of the provisions of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80.

<sup>(2)</sup> In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

<sup>(3)</sup> The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 11/84****of 4 January 1984****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization  
of the market in rice <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation  
(EEC) No 1566/83 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 13 (6)  
thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on  
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)  
No 2455/83 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC)  
No 3721/83 <sup>(4)</sup>;

Whereas, if the levy is to operate normally, levies  
should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in  
relation to each other at any given moment within  
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on  
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the  
arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies in relation to the Community  
currencies referred to in the previous indent;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif  
forward delivery prices, the premiums at present in  
force, which are to be added to the levies, should be  
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The premiums to be added to the import levies fixed  
in advance in respect of rice and broken rice shall be  
as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 5 January  
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 4 January 1984.

*For the Commission*

Poul DALSAER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 5.

<sup>(3)</sup> OJ No L 243, 1. 9. 1983, p. 8.

<sup>(4)</sup> OJ No L 370, 31. 12. 1983, p. 7.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 4 January 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
ex 10.06	Rice :				
	B. Other				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 12/84

of 4 January 1984

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82<sup>(2)</sup>, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76<sup>(4)</sup>, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar<sup>(5)</sup>; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on

sugar<sup>(6)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77<sup>(7)</sup>; whereas the refund thus calculated for aromatized sugars or for sugars with colouring added must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81 undenatured and exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 5 January 1984.

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

<sup>(4)</sup> OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

<sup>(5)</sup> OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

<sup>(6)</sup> OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

<sup>(7)</sup> OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 January 1984.

*For the Commission*  
Poul DALSGER  
*Member of the Commission*

ANNEX

**to the Commission Regulation of 4 January 1984 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. White sugar ; flavoured or coloured sugar : (I) White sugar : (a) Candy sugar (b) Other (II) Flavoured or coloured sugar B. Raw sugar : II. Other : (a) Candy sugar (b) Other raw sugar	32,10 32,53    29,53 (1) 29,47 (1)	0,3210

(1) Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 13/84

of 4 January 1984

supplementing Regulation (EEC) No 1859/82 concerning the selection of returning holdings for the purpose of determining incomes of agricultural holdings

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 79/65/EEC of 15 June 1965 setting up a network for the collection of accountancy data on the incomes and business operation of agricultural holdings in the European Economic Community<sup>(1)</sup>, as last amended by Council Regulation (EEC) No 2143/81<sup>(2)</sup>, and in particular Articles 4 (4) 5 (5) and 6 (2) thereof,

Whereas Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1859/82 of 12 July 1982 concerning the selection of returning holdings for the purpose of determining incomes of agricultural holdings<sup>(3)</sup> does not lay down the number of returning holdings in Italy by division for the accounting year 1983; whereas the said Annex should now be supplemented accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Community Committee on the Farm Accountancy Data Network,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

## Article 1

In Annex I to Regulation (EEC) No 1859/82, the table relative to Italy is hereby supplemented as follows:

Reference No	Name of division	Number of returning holdings — accounting year 1983
	ITALY	
221	Valle d'Aosta	206
222	Piemonte	752
230	Lombardia	2 641
241	Trentino	285
242	Alto Adige	415
243	Veneto	851
244	Friuli-Venezia Giulia	428
250	Liguria	403
260	Emilia-Romagna	1 542
270	Toscana	907
281	Marche	502
282	Umbria	642
291	Lazio	620
292	Abruzzo	269
301	Molise	237
302	Campania	422
303	Calabria	471
311	Puglia	599
312	Basilicata	394
320	Sicilia	698
330	Sardegna	716
	Total : Italy	14 000

<sup>(1)</sup> OJ No 109, 23. 6. 1965, p. 1859/65.

<sup>(2)</sup> OJ No L 210, 30. 7. 1981, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 205, 13. 7. 1982, p. 5.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply as from the accounting year 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 January 1984.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

---

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 14/84**

of 4 January 1984

**amending Regulations (EEC) No 1107/68, (EEC) No 2496/78, (EEC) No 1402/83, (EEC) No 1441/83 and (EEC) No 2769/83 with regard to the detailed rules for the granting of private storage aid for certain cheeses**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1600/83 <sup>(2)</sup>, and in particular Articles 6 (7), 8 (5) and 9 (3) thereof,

Whereas under the second indent of Article 2 (1) (e) of Commission Regulation (EEC) No 1402/83 of 1 June 1983 laying down detailed rules for the granting of private storage aid for long-keeping cheeses during the 1983/84 milk year <sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2793/83 <sup>(4)</sup>, changes in the composition of the batch under contract that may be authorized by the intervention agency are limited to the removal or replacement of cheese which has deteriorated; whereas application of this restriction after the end of the minimum storage period appears to be excessive; whereas it should consequently be made possible to remove part of a batch under contract from storage after the minimum period has elapsed without losing entitlement to aid for the entire batch; whereas the provision in question also appears in Commission Regulation (EEC) No 1107/68 of 27 July 1968 on detailed rules of application for intervention on the market in Grana Padano and Parmigiano-Reggiano cheeses <sup>(5)</sup>, in Commission Regulation (EEC) No 2496/78 of 26 October 1978 on detailed rules for the granting of private storage aid for Provolone cheese <sup>(6)</sup>, in Commission Regulation (EEC) No 1441/83 of 3 June 1983 introducing private storage aid for Pecorino Romano cheese <sup>(7)</sup>, all three amended by Regulation (EEC) No 2793/83, and Commission Regulation (EEC) No 2769/83 of 4 October 1983 introducing private storage aid for Kefalotyri and Kasserri cheeses <sup>(8)</sup>; whereas the same change should therefore be made in these four Regulations;

Whereas the provision in question was inserted into the abovementioned Regulations by means of Regulation (EEC) No 2793/83, which entered into force on 10 October 1983; whereas the same date should therefore be laid down for the application of this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The following subparagraph is hereby added to Article 17 (2) of Regulation (EEC) No 1107/68:

'By way of derogation from the first indent of Article 16 (1) (d), when the period of 90 days specified in the first subparagraph has elapsed, the storer may remove all or part of the batch under contract. The minimum quantity that may be removed shall be 200 cheeses.'

*Article 2*

The following paragraph 3 is hereby added to Article 3 of Regulation (EEC) No 2496/78:

'3. By way of derogation from the second indent of Article 2 (1) (f), when the period of 60 days specified in paragraph 1 has elapsed, the storer may remove all or part of the batch under contract. The minimum quantity that may be removed shall be 500 kilograms. The Member States may, however, increase this quantity to two tonnes.'

*Article 3*

The second subparagraph of Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 1402/83 is hereby replaced by the following:

'By way of derogation from the second indent of Article 2 (1) (e), when the period of 90 days specified in the first subparagraph has elapsed and the

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

<sup>(3)</sup> OJ No L 143, 2. 6. 1983, p. 19.

<sup>(4)</sup> OJ No L 274, 7. 10. 1983, p. 16.

<sup>(5)</sup> OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 29.

<sup>(6)</sup> OJ No L 300, 27. 10. 1978, p. 24.

<sup>(7)</sup> OJ No L 146, 4. 6. 1983, p. 12.

<sup>(8)</sup> OJ No L 272, 5. 10. 1983, p. 16.

period for withdrawal referred to in Article 3 (2) has begun, the storer may remove all or part of the batch under contract. The minimum quantity that may be removed shall be 500 kilograms. The Member States may, however, increase this quantity to two tonnes.

The date of the start of operations to remove cheese covered by the contract shall not be included in the period of storage under contract.'

#### *Article 4*

Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1441/83 is hereby replaced by the following:

'3. The aid payable may not exceed an amount corresponding to 150 days' storage under contract terminating before 1 March 1984. By way of derogation from the second indent of Article 2 (1) (d), when the period of 60 days specified in paragraph 2 has elapsed, the storer may remove all or part of the batch under contract. The minimum quantity that may be removed shall be 500 kilograms. The Member States may, however, increase this quantity to two tonnes.

The date of the start of operations to remove cheese covered by the contract shall not be included in the period of storage under contract.'

#### *Article 5*

Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 2769/83 is hereby replaced by the following:

'3. The aid payable may not exceed an amount corresponding to 150 days' storage under contract terminating before 1 March 1984. By way of derogation from the third indent of Article 2 (1) (d), when the period of 60 days specified in paragraph 2 has elapsed, the storer may remove all or part of the batch under contract. The minimum quantity that may be removed shall be 500 kilograms. The Member States may, however, increase this quantity to two tonnes.

The date of the start of operations to remove cheese covered by the contract shall not be included in the period of storage under contract.'

#### *Article 6*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 10 October 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 January 1984.

*For the Commission*

Poul DALSAER

*Member of the Commission*

---

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 15/84****of 4 January 1984****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82<sup>(2)</sup>, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Regulation (EEC) No 3725/83<sup>(3)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3725/83 to the

information known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 3725/83 are hereby altered to the amounts shown in the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 5 January 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 January 1984.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 370, 31. 12. 1983, p. 17.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 4 January 1984 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : C. Maple sugar and other syrup D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) : I. Isoglucose ex II. Other E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	 0,3902  — 0,3902 0,3902 0,3902	 — 47,76 — — —
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose IV. Other	  — 0,3902	  47,76 —

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 16/84**  
**of 4 January 1984**  
**fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82<sup>(2)</sup>, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1789/83<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 7/84<sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1789/83 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 5 January 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 January 1984.

*For the Commission*

Poul DALSAGER

*Member of the Commission*

- <sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.  
<sup>(2)</sup> OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.  
<sup>(3)</sup> OJ No L 176, 1. 7. 1983, p. 48.  
<sup>(4)</sup> OJ No L 2, 4. 1. 1984, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 January 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description	Levy (ECU/100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar : flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	39,02 35,32 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 17/84**  
**of 4 January 1984**

**fixing the maximum export refund for white sugar for the 24th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1880/83**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82<sup>(2)</sup>, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1880/83 of 8 July 1983 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar<sup>(3)</sup> requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1880/83, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 24th partial invitation to

tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The maximum export refund for the 24th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1880/83 is hereby fixed at 34,789 ECU per 100 kilograms.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 5 January 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 January 1984.

*For the Commission*

Poul DALSA GER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 5.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 18/84**

of 4 January 1984

**authorizing the Hellenic Republic to suspend in 1984 the customs duties applicable on import of certain oil seeds and oleaginous fruits**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece<sup>(1)</sup>, and in particular Article 64 (4) thereof,

Whereas, for certain products falling within heading Nos 12.01, 15.07 and 15.12 of the Common Customs Tariff, the basic duties are fixed in Article 64 (3) of the Act of Accession; whereas this very high level may jeopardize the regular supply of raw materials for Greek processing industries; whereas Greece has applied for authorization, under Article 64 (4) (a) of the Act of Accession, to suspend customs duties on certain quantities of the products in question;

Whereas importers must be guaranteed free access to the quotas laid down for the products in question;

Whereas for reasons of administrative simplification, a quantity should be fixed for the whole of 1984;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The Hellenic Republic is hereby authorized to suspend the customs duties applicable on import from

the Community of Nine or from non-member countries of the products given in the Annex hereto for the quantities there given, at the level given against each.

This authorization shall be valid from 1 January to 31 December 1984.

*Article 2*

Greece shall ensure that importers of the products in question have free access to the quantities given in the Annex.

With regard to the products listed in the Annex, Greece shall communicate to the Commission the measures taken to ensure distribution of the said quantities amongst the operators in question.

*Article 3*

Greece shall inform the Commission at the beginning of each quarter of imports entered during the previous quarter against the quantities given in the Annex.

*Article 4*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 January 1984.

*For the Commission*

Poul DALSAER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 9.

## ANNEX

CCT heading No	Description	Quantity (tonnes)	Customs duty rate	
			Third countries	Community of Nine
12.01	Oil seeds and oleaginous fruit, whole or broken : ex B. Other, excluding linseed and castorseed	20 000 <sup>(1)</sup>	Exemption	Exemption
15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified D. Other oils : ex I. For technical or industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption, excluding flax oils ex II. b) 2 bb) — for oiling dried grapes <sup>(2)</sup> — intended for packaging for retail sale for therapeutic or prophylactic use <sup>(2)</sup>	Unlimited 4 500 1 500	8 15 15	0 0 0
15.12	Animal and vegetable oils and fats, wholly or partially hydrogenated, or solidified and hardened by any other process, whether or not refined, but not further prepared B. Other	18 000	24	6,5

<sup>(1)</sup> Weight in oil equivalent, determined in conformity with Regulation (EEC) No 54/81.

<sup>(2)</sup> Checks on their use for this special purpose shall be carried out pursuant to the relevant Community provisions.

## II

(Acts whose publication is not obligatory)

## COUNCIL

## COUNCIL DECISION

of 22 December 1983

adopting a research programme to be implemented by the Joint Research Centre for the European Atomic Energy Community and for the European Economic Community (1984 to 1987)

(84/1/Euratom, EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Article 7 thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission<sup>(1)</sup>, presented after consultation, with regard to nuclear projects, of the Scientific and Technical Committee,

Having regard to the opinion of the European Parliament<sup>(2)</sup>,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee<sup>(3)</sup>,

Whereas, in the context of the common policy relating to the field of science and technology, the multi-annual research programme is one of the principal means whereby the European Atomic Energy Community can contribute to the safety and development of nuclear energy and to the acquisition and dissemination of information in the nuclear field;

Whereas Article 2 of the Treaty establishing the European Economic Community assigns to the Commu-

nity *inter alia* the task of promoting throughout the Community a harmonious development of economic activities, a continuous and balanced expansion and increased stability; whereas the objectives of activities engaged in by the Community to this end are set out in Article 3 of the said Treaty;

Whereas the non-nuclear projects provided for by this Decision appear necessary for the attainment of these objectives;

Whereas on 14 January 1974 the Council adopted a resolution on the coordination of national policies and the definition of projects of interest to the Community in the field of science and technology<sup>(4)</sup>;

Whereas the programme was drawn up in accordance with the Council resolution of 17 December 1970 concerning the procedures for adopting research and training programmes<sup>(5)</sup>;

Whereas Article 3 of Council Decisions 77/488/EEC, Euratom<sup>(6)</sup> and 80/317/EEC, Euratom<sup>(7)</sup> provides for a review of the programme during its third year;

Whereas it is of advantage to define and embody the common science and technology strategy in multi-annual framework programmes setting out the complete range of scientific and technical activities being carried out or due to be carried out on the basis of the three Treaties; whereas this advantage was confirmed by the

<sup>(1)</sup> OJ No C 311, 16. 11. 1983, p. 5.

<sup>(2)</sup> OJ No C 307, 14. 11. 1983, p. 116.

<sup>(3)</sup> OJ No C 341, 19. 12. 1983, p. 9.

<sup>(4)</sup> OJ No C 7, 29. 1. 1974, p. 2.

<sup>(5)</sup> OJ No L 16, 20. 1. 1971, p. 13.

<sup>(6)</sup> OJ No L 200, 8. 8. 1977, p. 4.

<sup>(7)</sup> OJ No L 72, 18. 3. 1980, p. 11.

Council in its resolution of 25 July 1983 on framework programmes for Community research, development and demonstration activities; and a first framework programme 1984 to 1987<sup>(1)</sup>;

Whereas, during the period 1984 to 1987, the Joint Research Council (JRC) must continue to play a central role in the Community's research strategy and to carry out work of common interest by drawing on a level of resources which is the equivalent of the present level;

Whereas, more generally, the JRC programme as a whole must be in keeping with the conclusions of the Council of 10 March 1983,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

The research programme, hereinafter referred to as 'the programme', set out in Annex A is hereby adopted for a period of four years, starting on 1 January 1984.

*Article 2*

The expenditure commitment estimated as necessary for the execution of the programme should be 700 million ECU, including expenditure on a staff of 2 260. An indicative breakdown of this amount, consisting of approximately 400 million ECU for expenditure on staff and 300 million ECU for other expenditure, is given in Annex B.

*Article 3*

Appropriations earmarked for expenditure on staff shall be updated annually, as part of the budgetary procedure, in accordance with Council decisions on salaries and wages. In the case of other expenditure, the JRC Board of Governors shall each year assess the programme's financial requirements and its report shall be forwarded to the Council in the context of the budgetary procedure. If, after the initial years of the programme, the Board of Governors concludes that certain aspects have made it impossible to continue the programme for the whole of its duration, or that the programme requires substantial amendment, the Commission shall refer the matter to the Council in the third year of the programme so that it can decide either to revise the programme or to initiate a new multiannual programme.

*Article 4*

Termination-of-service measures designed to permit the introduction of new skills and a reduction in the average age of staff will be implemented as soon as the Council has approved the relevant Regulation. Throughout the duration of the programme, the cost of implementing these measures shall be included in the estimated overall cost of the programme.

*Article 5*

During the third year, the programme will be the subject of a review which may lead to a Council decision on a further four-year programme in accordance with the appropriate procedure.

*Article 6*

Dissemination of the information resulting from implementation of the non-nuclear parts of the programme shall be carried out in accordance with Council Regulation (EEC) No 2380/74 of 17 September 1974 adopting provisions for the dissemination of information relating to research programmes for the European Economic Community<sup>(2)</sup>.

*Article 7*

The Commission, assisted by the JRC Board of Governors, shall be responsible for carrying out the programme and, to this end, shall call upon the services of the Joint Research Centre.

*Article 8*

Before the next proposal for a multiannual programme, the Commission shall submit to the Council and to the European Parliament a critical analysis carried out by independent experts of the programmes launched by the Joint Research Centre.

This analysis shall contain a quantitative and qualitative assessment of the results of the research.

In addition, the Commission shall each year prepare a report for the Council and the European Parliament on the execution of the programme.

Done at Brussels, 22 December 1983.

*For the Council*

*The President*

C. VAITSOS

<sup>(1)</sup> OJ No C 208, 4. 8. 1983, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 255, 20. 9. 1974, p. 1.

**ANNEX A****RESEARCH PROGRAMME (1984 TO 1987) OF THE JOINT RESEARCH CENTRE****RESEARCH ACTION PROGRAMME — INDUSTRIAL TECHNOLOGIES****Nuclear measurements and reference materials**

- Nuclear measurements
- Reference materials

**High-temperature materials**

- Research on steels and alloys
- Research on sub-assemblies
- Research on ceramics
- Data bank on high-temperature materials
- Information centre on high-temperature materials

**RESEARCH ACTION PROGRAMME — FUSION****Fusion technology and safety**

- Studies in respect of reactors
- Technology of the breeding blanket
- Study on structural materials
- Risk assessment
- Studies concerning a tritium-handling laboratory

**RESEARCH ACTION PROGRAMME — FISSION****Reactor safety**

- Reliability and risk assessment
- Integrity of components and systems for light-water reactors
- Study on abnormal behaviour in core-cooling systems in light-water reactors
- Study on severely damaged fuel
- Construction models relating to accidents in fast reactors
- Study on the properties of materials and on the behaviour of structures in fast reactors
- Evaluation of a vibrating table

**Management of radioactive waste**

- Waste management and the fuel cycle
- Safety factors connected with the storage of waste in continental geological formations
- Feasibility and safety of storing waste in deep ocean sediments

**Safeguarding and management of fissile materials**

- Methods and instruments for the determination of fissile materials and for containment and monitoring
- Processing, transmission and evaluation of safeguards data
- Integration of safeguards activities

**Nuclear fuels and actinides research**

- Limits to the use of nuclear fuels
- Behaviour of oxide fuels under transitory conditions and release of fission products in the event of severe damage
- Safety of the actinide cycle
- Research on actinides

**RESEARCH ACTION PROGRAMME — NON-NUCLEAR ENERGY SOURCES****Techniques for solar energy tests**

- Photovoltaic systems
- Heat conversion

**Management of energy in dwellings**

- Evaluation of hybrid systems
- Passive technologies
- Energy audit

**RESEARCH ACTION PROGRAMME — ENVIRONMENT****Environmental protection**

- Chemical products in the environment
- Quality of the environment
- Energy and the environment

**Application of remote-sensing techniques**

- agriculture and soil management
- protection of the marine environment
- natural disasters

**Industrial hazards**

- accident prevention.
- accident management and control

**ACTIVITIES OF SCIENTIFIC DEPARTMENTS**

(Complementary programme)

**Exploitation of the HFR reactor**

Should the need arise: European research activities of particular significance (1)

---

(1) Implementation of the conclusions reached by the Council on 10 March 1983 with regard to European research activities of particular significance will be the subject of proposals which the Commission will present in good time to enable the Council to take a decision before the end of the first six months of 1984.

## ANNEX B

## INDICATIVE BREAKDOWN OF RESOURCES

(Appropriations in millions of ECU)

Programmes	Commitment appropriations
<b>Industrial technologies</b>	
— Nuclear measurements and reference materials	64
— High-temperature materials	28
Total	92
<b>Fusion</b>	
Fusion technology and safety	46,5 <sup>(1)</sup>
Total	46,5
<b>Fission</b>	
— Reactor safety	192 <sup>(2)</sup>
— Management of radioactive waste	49
— Safeguarding and management of fissile materials	45
— Nuclear fuels and actinides research	66
Total	352
<b>Non-nuclear energy sources</b>	
— Techniques for solar energy tests	22
— Management of energy in dwellings	17
Total	39
<b>Environment</b>	
— Environmental protection	49
— Application of remote-sensing techniques	29
— Industrial hazards	21
Total	99
<b>Activities of scientific departments</b>	
Exploitation of the HFR (complementary programme)	59 <sup>(3)</sup>
Total	59
<b>Specific appropriations provided for European research activities of particular significance</b>	
	12,5 <sup>(4)</sup>
Total	12,5
<b>Total programme (1984 to 1987)</b>	<b>700 <sup>(5)</sup></b>

<sup>(1)</sup> Including an indicative sum of 500 000 ECU for studies concerning a tritium-handling laboratory.

<sup>(2)</sup> Including an indicative sum of 2 500 000 ECU to continue studies concerning a large capacity vibration table.

<sup>(3)</sup> The Member States' financial contributions for this complementary programme are included in the 700 million ECU, the breakdown being as follows:

Operation of the HFR reactor:

- Germany 50 %,
- Netherlands 50 %.

<sup>(4)</sup> Allocation of this amount of 12 500 000 ECU will be determined by a future decision of the Council.

<sup>(5)</sup> Non-programmed research is carried out within the overall level of resources of 700 million ECU. When the annual resources made available to the JRC to implement the programme are adequate to permit exploratory research of this kind, the nature of which has not yet been identified, a sum not exceeding 5 % of the total specific scientific appropriations can be entered for this purpose in Chapter 100 of the budget of the relevant year.

## **THE FINANCES OF EUROPE**

**Daniel STRASSER**

Preface by Christopher TUGENDHAT

The finances of Europe are one of the Community's major concerns since they largely determine the activities in which the Community can engage.

The general budget of the European Communities has steadily grown in political importance over the years.

The European Parliament, which has now acquired greater budget powers, has given the budget pride of place in its business and preoccupations.

In this book, Daniel Strasser, the Director-General for Budgets in the Commission of the European Communities, paints a very comprehensive picture of how the Community budgets are prepared and implemented and explains their significance. The total amount of funds involved now stands at 10 billion pounds sterling — 11 billion Irish pounds.

Daniel Strasser holds a doctorate in economics and degrees in the law of public administration and political studies from the University of Paris. He also holds an honorary doctorate from the University of Oviedo and is a lauréat of the Institut de France (Académie des sciences morales et politiques). After a period from 1953 to 1958 in which he was assigned to the Office of the French Council of Ministers (Office of the Secretary-General of the French Government), Mr Strasser joined the Commission of the European Economic Community as Principal Administrator in the Executive Secretariat (1958), and graduated to Assistant to the Director-General for Administration (1959—1963) and Director for Internal Affairs (1963-1968). After the merger of the Executives, he was Director for Administration (1968-1969), Director for Personnel (1970-1972) and Director for Budgets (1973-1977). He has been Director-General for Budgets since 1977. Since 1978, Mr Strasser has been Vice-Chairman of the Executive Bureau of the College of Europe in Bruges.

Published in: Danish, Dutch, English, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish.

ISBN 92-825-2072-2

Catalogue number: CB-30-80-980-EN-C

Price (excluding VAT and postage) in Luxembourg: 12.50 ECU; UKL 7; IRL 8.75; USD 17; BFR 525.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
Boîte postale 1003 — Luxembourg

## THE PROFESSIONS IN THE EUROPEAN COMMUNITY

### Towards freedom of movement and mutual recognition of qualifications

J.-P. de CRAYENCOUR

Aside from establishing a common market, one of the tasks of the European Community is to promote closer relations between the States belonging to it (Article 2 of the Treaty of Rome). One of the means of achieving this end is the free movement of persons.

This freedom of movement concerns *inter alia*, the professions. Members of the professions will be able to play their part in European integration and put their independent and responsible services at the disposal of a wider clientele in the Community only if obstacles standing in the way of freedom of the professions, whether it takes the form of the right of establishment or the freedom to provide services, are removed.

As the professions are generally highly regulated, this freedom of movement can only be satisfactorily achieved if certain of the regulations governing them, such as those relating to training requirements and professional ethics, are harmonized to some degree.

Existing rules and regulations in the various Member States could be reviewed in the light of any such harmonization and of changes in society, while paying due attention to the values of independence and responsibility which are a feature of the professions, with a view to promoting European integration.

The aim of this booklet on 'The professions in the European Community — Towards freedom of movement and mutual recognition of qualifications' is to highlight the benefits to be derived from free movement and the manner in which it can be properly implemented. It describes the legal process involved, suggests how harmonization might be realized and underlines the steps to be taken to achieve the most urgent objective, namely mutual recognition of diplomas. Finally, it outlines what has been achieved thus far and what remains to be done.

J.-P. de CRAYENCOUR — Born in London on 16 July 1915. Belgian — Studied law at Louvain. Pupil lawyer at the Brussels bar, then Director of the Study Centre of the National Federation of Small Firms. Administrator and General Secretary of the International Study Institute of Small Firms (classes moyennes). Worked in the Office of the Minister for Small Firms and Traders in 1958. Joined the Commission of the European Communities on 1 March 1959 and worked in the Directorate for the Right of Establishment. Head of Division on 1 June 1959. Retired on 1 May 1973. Founded the Secrétariat européen des professions libérales, intellectuelles et sociales (SEPLIC — headquarters in Brussels). Married with seven children. Chairman/founder of the Confédération nationale des associations de parents, 1956. Capitaine-commandant de réserve honoraire in the First Regiment of the 'Guides', prisoner of war, war volunteer, resistance movement participant.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish.

The Greek version is not yet available.

ISBN 92-825-2791-3

Catalogue number: CB-33-81-061-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 5,50      BFR 240      IRL 3,80  
UKL 3,10      USD 6

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
L-2985 Luxembourg

## OPENING OF THE HISTORICAL ARCHIVES OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Rarely can it have been so easy to trace the origins of such a momentous and deep-rooted phenomenon as the construction of Europe. The Community's birth certificate was made out on a particular day and entered in a completely new register. Many of the witnesses to it are still alive and some 30 years on, the great debate that surrounded the Community's birth is firmly entrenched in our memories. The event is not so recent that we cannot call it to mind with the objectivity that comes with time, nor so remote that there is no living memory of it. In fact, the time is just right. The opening of the archives will allow historians to take over from the newswriters, and researchers will be able to certify the evidence.

The Communities intend to record this event with the publication of this guide: its purpose is to inform of the historical context of the European Communities and of the documentary sources in the Communities' archives.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

The Greek version is not yet available.

ISBN 92-825-3409-X  
CB-36-82-314-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 8,85      BFR 400      IRL 6,20      UKL 5,30  
USD 9

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
L-2985 Luxembourg

